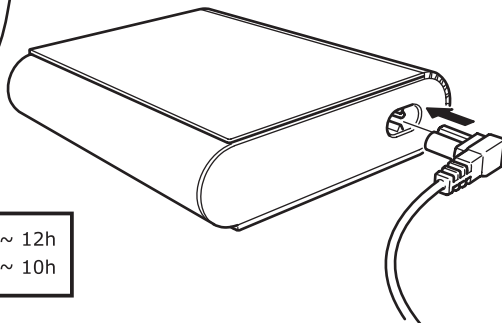
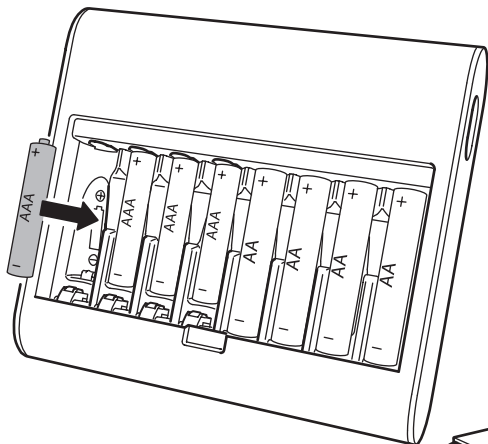


TJUGO



Design and Quality
IKEA of Sweden





1-8x
 {
 AA/HR6, 2450mAh

 AAA/HR03, 900mAh
 }
 →
 
~ 12h

 ~ 10h

English 4

Français 8

Español 13

The appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazard involved. Children shall not play with the appliance, Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

Charger features

- Charge and store 1 to 8 pieces of HR6/AA and/or 1 to 8 pieces of HR03/AAA rechargeable batteries.
- 8 charging channels.
- Charge is terminated by individual minus delta or zero delta voltage sensors ($-dV/dT$ or $0dV/dT$).
- Safety by separate safety timer and temperature sensor.
- After fully charged batteries, charger will go into trickle charging, enables batteries to be stored in the charger.
- Non-rechargeable and damaged batteries detection.
- Charging status with LED indicator.

Operating instructions

- Connect the provided power cord with charger and plug it into the power outlet.
- Insert the batteries into the charging slots correctly according to the polarity indications (+/-) see pic 1.
- The LED indicator status:
White LED flashing:
Charging in progress

White LED On: Charging complete

Red Led flashing: Error

- The Red LED indicator will flash if non-rechargeable batteries or damaged batteries are inserted into the charger by mistake.

Good to know

- Brand new batteries need 2 to 3 times of charging and usage cycles to optimize the battery performance.
- It is normal for batteries to become hot during charging and they will gradually cool down after charging.
- Charging time may vary based on different battery capacities.
- Charging time may vary depending on remaining charge, battery age and ambient temperature.
- Battery storage temperature: -20°C to 25°C (4°F to 77°F).
- Charger operation temperature: 0°C to 40°C (32°F to 104°F).

Disconnect the charger from the power

outlet before cleaning or when it is not used.

Use damp cloth when cleaning the charger. Do not immerse into water.

Caution recommendation:

see label of charger.

Keep this manual for future use.

Product servicing

Do not attempt to repair this product yourself, as opening or removing covers may expose you to dangerous voltage points or other risks.

TECHNICAL DATA

Model: E1820 TJUGO

Input: 100-240VAC, 50/60Hz, 0.11A

Output: AA 8 x 1.5V, 0.21A

AAA 8 x 1.5V, 0.11A

Recommended battery types:

Ni-MH AA max 2450mAh,

AAA max 900mAh

CONFORMS TO UL STD.1310 CERTIFIED
TO CSA STD. C22.2 NO.223-M91.

CAUTION:

Risk of Injury. Risk of Electric Shock.
Indoor use only. Charge only Ni-MH
type rechargeable batteries.
DO NOT USE NON-RECHARGEABLE
BATTERIES.

If the supply cord is damaged, replace
it with a new cord set type-approved
for your country.

Manufacturer: IKEA of Sweden AB

Address:

Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN

This device complies with Part 15 of
the FCC Rules/Innovation Science and
Economic Development Canada's
licence-exempt RSS standard(s).
Operation is subject to the following
two conditions:

- (1) this device may not cause harmful
interference, and
- (2) this device must accept any
interference received, including
interference that may cause
undesired operation of the device.

WARNING:

Any changes or modifications to this
unit not expressly approved by the
party responsible for compliance could
void the user's authority to operate the
equipment.

NOTE:

This equipment has been tested and
found to comply with the limits for

a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the

equipment and receiver.

- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.



The crossed-out wheeled bin symbol indicates that the item should be disposed of separately from household waste. The item should be handed in for recycling in accordance with local environmental regulations for waste disposal. By separating a marked item from household waste, you will help reduce the volume of waste sent to incinerators or land-fill and minimize any potential negative impact on human health and the environment. For more information, please contact your IKEA store.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou par des personnes dépourvues d'expérience ou de connaissances, si ces personnes ont bénéficié d'une surveillance ou d'instructions sur l'utilisation en toute sécurité de l'appareil et qu'elles comprennent les dangers liés à son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne peuvent être effectués par des enfants sans surveillance.

Caractéristiques du chargeur

- Permet de charger de 1 à 8 piles rechargeables HR6/AA et/ou de 1 à 8 piles rechargeables HR03/AAA.
- 8 circuits de chargement.
- Fin de charge par des capteurs de tension individuels delta négatif ou delta zéro ($-dV/dT$ ou $0dV/dT$).
- Sécurité par minuterie et capteur de température indépendants.
- Une fois les piles chargées, le chargeur assure le maintien de

charge, ce qui permet de laisser les piles dans le chargeur.

- Détection des piles non rechargeables et des piles endommagées.
- Indicateur lumineux LED indiquant l'état de charge.

Instructions d'utilisation

- Raccorder le cordon d'alimentation fourni au chargeur et brancher dans la prise de courant.

- Insérer les piles dans les emplacements de charge en respectant les indications de polarité (+/-). Voir Illustration 1.
- Indicateur LED de l'état de charge :
LED allumée : charge en cours
LED éteinte : charge terminée
LED clignotante : erreur
- Si des piles non rechargeables ou endommagées sont placées dans le chargeur par erreur, l'indicateur LED clignote et le chargeur cesse de fonctionner.

Bon à savoir

- Il faut compter 2 ou 3 cycles de chargement et de vie pour optimiser les performances de la pile.
- Les piles chauffent pendant le chargement mais refroidissent progressivement une fois le chargement terminé.
- La durée de chargement dépend des capacités des piles.
- La durée de chargement dépend de

la charge restante, de l'âge de la pile et de la température ambiante.

- Température de stockage des piles : de -20°C à 25°C (4°F à 77°F).
- Température de fonctionnement du chargeur : de 0°C à 40°C (32°F à 104°F).

Débrancher le chargeur de la prise de courant avant de le nettoyer ou lorsque vous ne l'utilisez pas.

Se servir d'un tissu humide pour nettoyer le chargeur; ne pas le plonger dans l'eau.

Précaution d'usage:

voir au dos du chargeur.

Conserver cette notice pour toute utilisation ultérieure.

Réparation du produit

Ne pas tenter de réparer soi-même ce produit ; soulever ou retirer le

couvercle du boîtier risque notamment de provoquer des chocs électriques.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Modèle : E1820 TJUGO

Entrée : 100-240VCA, 50/60Hz, 0,11A

Sortie : AA 8 x 1,5V, 0,21A
AAA 8 x 1,5V, 0,11A

Source d'alimentation recommandée :

Ni-MH AA max 2450mAh,
AAA max 900mAh

CONFORME À UL STD. 1310
HOMOLOGUÉ CSA STD. C22.2
NO.223-M91.

ATTENTION :

Risque de blessure et de choc électrique.

Utilisation à l'intérieur uniquement.
Permet de charger des piles rechargeables de type Ni-MH uniquement.

NE PAS UTILISER DE PILES NON RECHARGEABLES.

Si le cordon d'alimentation est endommagé, le remplacer par un nouveau cordon homologué pour votre pays.

Fabricant : IKEA of Sweden AB

Adresse :
Box 702, SE-343 81 Älmhult, SUÈDE

Cet appareil est conforme à l'article 15 du règlement de la FCC, ainsi qu'aux normes d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. Son fonctionnement est autorisé aux deux conditions suivantes :

- (1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage,
- (2) l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si cela est susceptible de compromettre son fonctionnement.

ATTENTION :

Tout changement ou modification apportés à cet appareil sans approbation expresse de la partie responsable de la conformité peut rendre nulle la capacité de l'utilisateur à utiliser cet appareil.

REMARQUE :

Cet appareil a été testé et il est conforme aux exigences relatives aux appareils électroniques de classe B, selon la section 15 des règles de la FCC (Commission fédérale des communications). Ces exigences sont prévues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans le cas d'une installation domestique.

Cet appareil génère, utilise et peut émettre de l'énergie sous forme de fréquences radio. Si l'appareil n'est pas installé ou utilisé conformément aux instructions, il peut provoquer des interférences perturbant les communications radio. Il est cependant impossible de garantir l'absence totale d'interférences d'une installation donnée. Si cet appareil produit des interférences nuisibles à la réception radio/télévision, ce qui peut-être déterminé en mettant successivement

l'appareil sous tension et hors tension, nous conseillons à l'utilisateur d'essayer de remédier à ce problème en suivant l'une des procédures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur.
- Brancher l'appareil à une prise placée sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est raccordé.
- Contacter votre revendeur ou tout technicien radio/TV qualifié pour obtenir de l'aide.



Le pictogramme de la poubelle barrée indique que le produit doit faire l'objet d'un tri. Il doit être recyclé conformément à la réglementation environnementale locale en matière de déchets. En triant les produits portant ce pictogramme, vous contribuez à réduire le volume des déchets incinérés ou enfouis, et à diminuer tout impact négatif sur la santé humaine et l'environnement. Pour plus d'information, merci de contacter votre magasin IKEA.

Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y por personas con facultades mentales, físicas o sensoriales reducidas, o con falta de experiencia o conocimiento, siempre que sean supervisados o hayan recibido instrucciones sobre el uso del mismo por personas responsables de su seguridad. Asegúrate de que los niños no juegan con este aparato. La limpieza y mantenimiento no deben realizarlas niños sin supervisión.

Características del cargador

- Carga y guarda de 1 a 8 piezas de baterías recargables HR6/AA y/o HR03/AAA.
- 8 canales de carga.
- La carga se termina mediante sensores individuales de tensión menos delta o cero delta ($-dV/dT$ o $0dV/dT$).
- Seguridad mediante temporizador de seguridad y sensor de temperatura independientes.
- Cuando las baterías estén cargadas

del todo, el cargador pasará a la carga de mantenimiento, que permite guardar las baterías en el cargador.

- Detección de baterías no recargables y dañadas.
- Estado de carga con indicador led.

Instrucciones de funcionamiento

- Conecta el cable de alimentación suministrado al cargador y enchúfalo a la toma de corriente.
- Introduce las baterías en las ranuras

de carga correctamente según las indicaciones de polaridad (+/-), consulta la imagen 1.

- El estado del indicador led:
Led blanco intermitente:
carga en curso
Led blanco encendido:
carga completa
Led rojo intermitente: error
- El indicador led rojo parpadeará si se introducen por error baterías no recargables o dañadas en el cargador.

Información importante

- Las baterías nuevas precisan de 2 a 3 veces de ciclos de carga y uso para optimizar su rendimiento.
- Es normal que las baterías se calienten durante la carga. Se enfriarán progresivamente después de la carga.
- El tiempo de carga puede variar según las capacidades de la batería.
- El tiempo de carga puede variar

dependiendo de la carga restante, la antigüedad de la batería y la temperatura ambiente.

- Temperatura de almacenamiento de la batería: de -20 a 25 °C (4°F a 77°F).
- Temperatura de funcionamiento del cargador: de 0 a 40 °C (32°F a 104°F).

Desconecta el cargador de la toma de corriente antes de limpiarlo o cuando no lo estés utilizando.

Limpia el cargador con un paño húmedo. No lo sumerjas en agua.

Precauciones recomendadas:

consulta la etiqueta del cargador.

Conserva este manual para futuras consultas.

Mantenimiento del producto

No intentes reparar el producto por tu cuenta, ya que al abrir y cerrar las tapas puedes quedar expuesto a puntos de alta tensión y otros peligros.

DATOS TÉCNICOS**Modelo:** E1820 TJUGO**Entrada:** 100-240 VCA, 50/60Hz, 0.11A**Salida:** AA 8 x 1,5V, 0,21A

AAA 8 x 1,5V, 0,11A

Tipos de baterías recomendados:

NiMH AA máx. 2450mAh,

AAA máx. 900mAh.

CUMPLE LA NORMA 1310 DE UL Y
CUENTA CON LA CERTIFICACIÓN
SEGÚN LA NORMA C22.2 N.º 223-M91
DE LA CSA.

PRECAUCIÓN

Riesgo de lesiones y de descarga eléctrica. Utilizar únicamente en el interior.

Carga solo pilas recargables tipo Ni-MH.
NO UTILICES PILAS NO RECARGABLES.

Si el cable de alimentación estuviera dañado, deberá ser reemplazado por un cable nuevo autorizado para el país.

Fabricante: IKEA of Sweden AB**Dirección:****Box 702, SE-343 81 Älmhult, SUECIA**

Este aparato es conforme al artículo 15 del reglamento de la FCC, así como a las normas de Innovación, Ciencia y Desarrollo económico de Canadá aplicables a los aparatos de radio exentos de licencia. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

- (1) El aparato no debe producir interferencias dañinas y
- (2) el aparato debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluidas las que puedan determinar el funcionamiento no deseado del mismo.

ATENCIÓN:

Cualquier cambio o modificación que se realice en este aparato sin la aprobación expresa de la parte responsable de la conformidad puede anular la capacidad del usuario para utilizar el aparato.

NOTA:

Este equipo ha sido probado para comprobar que cumple los límites establecidos en los dispositivos digitales de Clase B, según el apartado 15 del reglamento FCC. Estos límites se han establecido para proporcionar una protección razonable contra las interferencias perjudiciales en una instalación doméstica.

Este equipo genera, usa e irradia energía de radiofrecuencia, y si no se instala y se usa de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones por radio. Sin embargo no existe garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación en concreto. Si el equipo produjera interferencias perjudiciales en la recepción de radio o TV, lo que se puede comprobar encendiendo y apagando el equipo, recomendamos al usuario que intente corregir dichas

interferencias adoptando una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o recolocar la antena receptora.
- Aumentar la distancia entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a un enchufe o circuito distinto al que esté conectado el receptor.
- Solicitar ayuda al vendedor o a un técnico cualificado de radio/TV.



La imagen del cubo de basura tachado indica que el producto no debe formar parte de los residuos habituales del hogar. Se debe reciclar según la normativa local medioambiental de eliminación de residuos. Cuando separas los productos que llevan esta imagen, contribuyes a reducir el volumen de residuos que se incineran o se envían a vertederos y minimizas el impacto negativo sobre la salud y el medio ambiente. Para más información, ponte en contacto con tu tienda IKEA.

MX

Importador/Distribuidor: IKEA Supply Mexico, S.A. de C.V., Av. Paseo de las Palmas 275, Int. 403-404, Lomas de Chapultepec V sección, Miguel Hidalgo C.P.: 11000 Ciudad de México, México, Tel. 800-1-4532 69.

Lea y siga todas las instrucciones de seguridad y operación antes de usar este producto/Para uso Interior/ Consulte Especificaciones eléctricas en el etiquetado del producto.

